

國立高雄第一科技大學 106 學年度 碩士班 招生考試 試題紙

系所別：應用日語系

組別：不分組

考科代碼：2531

考科：日文(含作文)

注意事項：

- 1、各考科一律可使用本校提供之電子計算器，考生不得使用自備計算器，違者該科不予計分。
- 2、請於答案卷上規定之範圍作答，違者該題不予計分
- 3、本科目不得攜帶任何翻譯工具。

問題 1. 次の文の ( ) に入れるのに最もよいものを a. から d. の中から一つ選んで解答用紙に書きなさい。(15×2=30%)

1. お客様と会うことを ( ) に、会社を休んだ。  
a. 体裁                      b. 見当                      c. 口実                      d. 内訳
2. 一昨年(いちさつねん)の8月に臨時職員として採用されて、今年から ( ) 職員になった。  
a. 中堅                      b. 中庸                      c. 正当                      d. 正規
3. 初めて会ったばかりであんな口の利き方をするなんて、ちょっと ( ) 。  
a. うるわしい              b. なれなれしい              c. うたがわしい              d. ふさわしい
4. 商品だけではなく、店のインテリアにも ( ) 店にしようと思う。  
a. ためらった              b. もたれた                      c. こだわった                      d. かわいがった
5. 誰にも言わないでと言ったのに、私はその友達に秘密を ( ) 。  
a. 告白された              b. 打ち明けられた              c. 白状された                      d. ばらされた
6. 大学が移転して、電車やバスの ( ) がぐっとよくなった。  
a. ステップ                      b. タイムテーブル              c. プログラム                      d. アクセス
7. 電車も地下鉄も通っていて交通の便がいいので、この ( ) は人気がある。  
a. エリア                      b. カテゴリー                      c. ベース                      d. スペース
8. この選手は相手の動きを ( ) プレーするのが実にうまい。  
a. 図って                      b. 感じて                      c. 行って                      d. 読んで

- 9.あのブティックの店員は、態度が（ ）で愛想がない。  
a.大柄                      b.怠慢                      c.横柄                      d.軽率
- 10.私は病気といって休んだので、外を歩き回っているのを知り合いにみられはしないかと（ ）していた。  
a.ふらふら                      b.はらはら                      c.びくびく                      d.ぶるぶる
- 11.最近の大学生の学力低下には驚き（ ）。中学の教科書からやり直したほうがいいくらいだ。  
a. のなんの                      b.にたえない                      c.を禁じえない                      d.しまつた
- 12.北海道の牧場で食べるアイスクリームのおいしさ（ ）、言葉では言い表せないくらいだ。  
a. ときたら                      b.といたら                      c.を禁じえない                      d.にたえない
- 13.あの作家がこの店に長く通ったのは、この店の料理を（ ）からだ。  
a. 愛せなかった                      b. 愛してやまなかった                      c. 愛してかなわなかった  
d. 愛を禁じえなかった
- 14.人前で話すのが苦手だが、今日のスピーチ大会はいつ（ ）緊張した。  
a.におよばず                      b.にもまして                      c.にひきかえ                      d.はさておき
- 15.当店はペットをつれて（ ）さしつかえありませんから、ぜひ、愛犬と一緒にお願いします。  
a.いらっしゃっても                      b.いらっしゃったら                      c.いらっしゃれば                      d.いらっしゃるから

問題2. 以下の中国語の文を日本語に翻訳しなさい。(30%)

走過台北東區一條熱鬧的大路，突然看見有人在路邊搭了棚架，正準備著晚上的酒席。

這個平時只有在鄉間才看得到的景象，使我感到詫異。熱鬧的台北東區，竟還有人在路邊辦桌，引起了我的好奇。

走過去一看，排成好幾列的盤子裡，盤盤都有一隻大龍蝦，龍蝦的頭殼與觸鬚高高的翹起，盤子裡有一些切片的白肉，還有只剩空殼的尾部。辦桌的師傅手裡拿著一包長條塑膠紙包的美奶滋，正用力來回的把美奶滋擠在龍蝦片上。

幾隻蒼蠅在空中徘徊，伺機等待著先享受一頓龍蝦大餐。

轉頭一看，旁邊好幾排的盤子，每一盤裡都放著肥雞、海蜆、蝦子、鮑魚，看起來是一道四拼的冷盤，肥雞、海蜆、蝦子都煮好了，只有鮑魚是白切的，另一個辦桌的師傅，拿著另一包美奶滋，正用力來回的擠在鮑魚上面。

這兩個完全相同的畫面震懾了我：難道鮑魚與龍蝦沒有別吃法嗎？在我的印象中，美奶滋幾乎是天下最難吃的東西，如何配得上龍蝦和鮑魚這種高級的料理呢？

我對正擠著美奶滋的師傅說：「好料喔！」

他說：「當然嘛好料，不只是龍蝦、鮑魚呀！下面還有魚翅、燕窩、清蒸青衣和烤鴿子咧……我們每天辦的酒席都是這麼好料的。」

以龍蝦、鮑魚、魚翅、燕窩來論，那酒席確實是「好料的」。可是這麼好的材料竟就在路邊搭棚，完全沒有煮法，只是配著美奶滋和蒼蠅吃將起來，不是暴殄天物嗎？

林清玄〈鮑魚與龍蝦的吃法〉

**問題 3.** 国際化、グローバル社会における外国語教育の必要性、および外国語教育のあり方について、あなたの考えを具体的に書いてください。また、論述の中で「グローバルな人材にはどのような能力が必要とされるか」、「外国語教育によってグローバルな人材は生まれるのか」の2点について、必ず言及してください。なお、字数については、800 字程度とします。 (40%)

以上